

Germany-Berlin: Adult and other education services

OJ S 67/2019 04/04/2019

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: EFG Europäisches Fördermanagement GmbH

Postal address: Bernburger Straße 27

Town: Berlin

NUTS code: DE30 Berlin

Postal code: 10963

Country: Germany

Contact person: EFG Europäisches Fördermanagement GmbH

E-mail: [efg@efg-berlin.eu](mailto:efg@efg-berlin.eu)

Telephone: +49 30318650-65

Fax: +49 30318650-67

**Internet address(es):**

Main address: [www.efg-berlin.eu](http://www.efg-berlin.eu)

Address of the buyer profile: [www.efg-berlin.eu](http://www.efg-berlin.eu)

### I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.efg-berlin.eu/ausschreibungen-projektaufrufe/instrument-02/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: [www.ecg.de/eurekaplus/](http://www.ecg.de/eurekaplus/)

### I.4. Type of the contracting authority

Other type: Zwischengeschaltete Stelle der ESF-Verwaltungsbehörde Berlin

### I.5. Main activity

Other activity: Zwischengeschaltete Stelle der ESF-Verwaltungsbehörde Berlin

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

ESF-Förderinstrument Nr. 02 „Berufliche Weiterbildung für sozialpädagogische Fachkräfte“

Reference number: AZ 02.2019-04-01

#### II.1.2. Main CPV code

80400000 Adult and other education services

### **II.1.3. Type of contract**

Services

### **II.1.4. Short description**

Der Bieter/die Bieterin hat für die Zielgruppe der sozialpädagogischen Fachkräfte aller Arbeitsfelder der Kinder- und Jugendhilfe Qualifizierungsangebote zur Medienbildung mit Kindern, Jugendlichen, jungen Erwachsenen und Familien mit unterschiedlichen sozioökonomischen und kulturellen Hintergründen zu entwickeln und umzusetzen. Ziel der Maßnahmen ist es, sozialpädagogischen Fachkräften aus allen Bereichen der Kinder- und Jugendhilfe – aufgeteilt in 2 Lose – Weiterbildungsmöglichkeiten anzubieten. Sie sollen dadurch einen Kompetenzzuwachs hinsichtlich digitaler Medien (IKT), innovativer Lernformen, der Umsetzung didaktischer Konzepte und fachspezifischer Vermittlungsmethoden für ihre pädagogische Praxis erhalten und damit zugleich die Attraktivität ihrer Arbeitsplätze erhöhen.

### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 2 880 000,00 EUR

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Frühkindliche Bildung  
Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

80400000 Adult and other education services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE30 Berlin  
Main site or place of performance: Berlin

### **II.2.4. Description of the procurement**

Los 1 umfasst berufliche Weiterbildung für sozialpädagogische Fachkräfte in Kitas, Kindertagespflegestellen und Familienzentren.  
Zusätzlich: Mitwirkung des/der AN an der Konzeptionierung und Durchführung der berlinweiten jährlichen Fachtagung „Medienkompetenz verbindet“. Konzeptionierung und Durchführung von mindestens 2 halbtägigen Workshops/Fachgesprächen pro Jahr für bis zu 20 TLN; Zielgruppe: Diese halbtägigen Workshops/Fachgespräche sollen das Ziel haben, Institutionen- und professionsübergreifende Angebote für sozialpädagogischen Fachkräfte und Honorarkräfte (Erzieher/innen und Sozialpädagogen/innen) von freien und öffentlichen Trägern aus allen Arbeitsfeldern der Kinder und Jugendhilfe bereitzustellen.

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 1 440 000,00 EUR

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 15/07/2019 End: 14/07/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Leistung soll in der Zeit vom 15.7.2019 bis 14.7.2022 erbracht werden. Die Dauer der Leistungserbringung beträgt 3 Jahre, vorbehaltlich einer Verlängerung der Laufzeit des Vertrages bis zum 30.6.2023. Die Angebote sind bis 14.7.2022 zu kalkulieren. Sollte die Laufzeit des Vertrages verlängert werden, gilt der pro Jahr angebotene Preis auch für den Zeitraum der Vertragsverlängerung.

#### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number: 2 Objective criteria for choosing the limited number of candidates :

Alle Teilnehmer, die die vorgegebenen Eignungskriterien nachweisen (Teilnahmewettbewerb), werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Vergabeart: das Ausschreibungsverfahren wird gemäß §§ 97 ff. GWB, dort insbesondere § 130 Abs 1 Satz 1 GWB i. V. m. §§ 64 ff. VgV i. V. m. Anhang XIV der Richtlinie 2014/24/EU im Wege des Verhandlungsverfahrens mit Teilnahmewettbewerb durchgeführt, da es sich vorliegend um einen öffentlichen Auftrag über eine soziale Dienstleistung handelt. Eine Biervorauswahl ist noch nicht getroffen.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: AZ 02.2019-04-01

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Jugendmedienbildung

Lot No: 2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

80400000 Adult and other education services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE30 Berlin

Main site or place of performance: Berlin

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Los 2 umfasst die berufliche Weiterbildung für sozialpädagogische Fachkräfte in Jugendfreizeiteinrichtungen, Schülerclubs, Jugendverbände, Jugendbildungsstätten, Einrichtungen der ambulanten und (teil)stationären Hilfen zur Erziehung, Einrichtungen der ambulanten Maßnahmen straffälliger gewordener junger Menschen, Gemeinschaftsunterkünfte, Straßensozialarbeit; Bezirksbibliotheken, Jugendkunstschohlen, Gartenarbeitsschulen, Jugendverkehrsschulen, das nicht unterrichtende pädagogische Personal an Schulen (Schulsozialarbeiter/innen und Erzieher/innen), Junge Volkshochschule und der Landeszentrale für politische Bildung.

Zusätzlich: Mitwirkung des/der AN an der Konzeptionierung und Durchführung der berlinweiten jährlichen Fachtagung „Medienkompetenz verbindet“. Konzeptionierung und Durchführung von mindestens 2 halbtägigen Workshops/Fachgesprächen pro Jahr für bis zu 20 TLN; Zielgruppe: Diese halbtägigen Workshops/Fachgespräche sollen das Ziel haben, Institutionen- und professionsübergreifende Angebote für sozialpädagogischen Fachkräfte und Honorarkräfte (Erzieher/innen und Sozialpädagog/en/innen) von freien und öffentlichen Trägern aus allen Arbeitsfeldern der Kinder und Jugendhilfe bereitzustellen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 1 440 000,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 15/07/2019 End: 14/07/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Leistung soll in der Zeit vom 15.7.2019 bis 14.7.2022 erbracht werden. Die Dauer der Leistungserbringung beträgt 3 Jahre, vorbehaltlich einer Verlängerung der Laufzeit des Vertrages bis zum 30.6.2023. Die Angebote sind bis 14.7.2022 zu kalkulieren. Sollte die Laufzeit des Vertrages verlängert werden, gilt der pro Jahr angebotene Preis auch für den Zeitraum der Vertragsverlängerung.

#### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number: 2 Objective criteria for choosing the limited number of candidates :

Alle Teilnehmer, die die vorgegebenen Eignungskriterien nachweisen (Teilnahmewettbewerb), werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Vergabeart: das Ausschreibungsverfahren wird gemäß §§ 97 ff. GWB, dort insbesondere § 130 Abs 1 Satz 1 GWB i. V. m. §§ 64 ff. VgV i. V. m. Anhang XIV der Richtlinie 2014/24/EU im Wege des Verhandlungsverfahrens mit Teilnahmewettbewerb durchgeführt, da es sich vorliegend um einen öffentlichen Auftrag über eine soziale Dienstleistung handelt. Eine Biervorauswahl ist noch nicht getroffen.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: AZ 02.2019-04-01

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1.**

**Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen.

**III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

**III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

**III.2. Conditions related to the contract**

**III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Description**

**IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

**IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

**IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

**IV.1.5. Information about negotiation**

**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**IV.2. Administrative information**

**IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 03/05/2019 Local time: 23:59

**IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

Date: 08/05/2019

**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

**IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 21/06/2019

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Straße 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

Telephone: +49 30901383-16

Fax: +49 30901376-13

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Erkennt ein am Auftrag interessierter Bieter/Bewerber im vorliegenden Vergabeverfahren einen Verstoß gegen Vergabevorschriften, hat er dies gegenüber dem Auftraggeber unter den vorstehend genannten Kontaktdaten innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen zu rügen. Unabhängig davon müssen Verstöße gegen Vergabevorschriften, die bereits aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Außerdem müssen Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, ebenfalls innerhalb dieser Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Verstößt ein Bieter gegen diese Obliegenheiten, ist ein Antrag auf Nachprüfung gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 3 GWB unzulässig. Im Falle der Nichtabhilfe einer Rüge hat der Bieter innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, einen Nachprüfungsantrag bei der vorstehend unter Ziff. VI.4.1) genannten Vergabekammer zu stellen. Der Auftraggeber informiert die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, unverzüglich nach Abschluss der Bewertung der Angebote. Die Mitteilung erfolgt spätestens 15 Kalendertage vor der beabsichtigten Zuschlagserteilung. Die Frist beginnt am Tage nach der Absendung der Information durch die Vergabestelle. Auf den Tag des Zugangs der Information beim betroffenen Bieter oder Bewerber kommt es nicht an. Wird die Information per Fax oder auf elektronischem Weg versendet, verkürzt sich die vorstehend genannte Frist auf 10 Kalendertage, § 134 Abs. 2 GWB. Mit Ablauf der Wartefrist kann der Auftraggeber den Zuschlag erteilen. Ein Nachprüfungsantrag ist nur statthaft, solange der Zuschlag noch nicht erteilt wurde.

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

01/04/2019